С о д е р ж а н и е

Болезнь белых пятен в Иране 229
Грипп птиц в Казахстане 231
Высокопатогенный грипп птиц в Индонезии: последующий отчет № 10 232
Везикулярный стоматит в США: последующий отчет № 12 233
Ринопневмония лошадей в Израиле 235
Болезнь Ньюкасла в Ботсване: последующий отчет № 1 236
Инфекционный гематопоэтический некроз в Испании: обнаружение вируса в одном хозяйстве 237
Высокопатогенный грипп птиц в России: последующий отчет № 1 239
Болезнь Ньюкасла во Франции: положение по болезни на 3 августа 2005 г. 241
Streptococcus suis в КНР 245

БОЛЕЗНЬ БЕЛЫХ ПЯТЕН В ИРАНЕ

(***Дата последней вспышки болезни белых точек в Иране, зарегистрированной в МЭБ:*** 2003 г.**)**.

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 2 августа 2005 г. от Доктора Мансура Саяри, Руководителя Иранской ветеринарной организации Министерства Джихада и сельского хозяйства, Тегеран:

Дата отчета*:* 2 августа 2005 г.

Причина срочного извещения: первое или повторное появление этой болезни в стране или зоне страны, считавшихся до этого благополучными по данной болезни.

Вид животных, пораженных болезнью: индийская белая креветка (*Penaeus indicus*).

Дата первого подтверждения происшествия: 24 июня 2005 г.
Дата начала происшествия: 23 июня 2005 г.

Тип диагноза: клинический диагноз и углубленное лабораторное исследование.

Подробности происшествия:

Крупная административная единица	***Мелкая административная единица***	***Тип эпид. единицы***	***Местоположение***
провинции Бушир (Бушехр), на юге страны	Халех	прибрежная зона	Персидский залив

Вид	***Уровень заболеваемости***	***Уровень смертности***	***Количество (масса) животных***				
			восприимчивых	***случаев***	***падеж***	***уничтожено***	***убито***
cru	70%	30%	477 120 кг.	94 920 кг.	51 368 кг.	73 640 кг.	...

Пораженная популяция: креветки, выращиваемые в полузакрытых условиях.

Диагностические исследования: повышенная смертность обнаружилась у молодых креветок 23 июня 2005 г. Пробы были отправлены в справочные лаборатории провинции и страны для исследования с помощью ПЦР(1).

Лаборатории, поставившие диагноз	***Вид иссл. животных***	***Кол-во иссл. животных***	***Проведенные диагн. исследования***	***Дата***	***Резуль-таты***
Центральная лаборатория болезней креветок провинции Бушир	*Penaeus indicus*	580	ПЦР	24 июня 2005 г.	положит.
Центральная ветеринарная лаборатория Иранской ветеринарной организации	*Penaeus indicus*	22	ПЦР	...	...

Источник вспышки или происхождение инфекции: ведется поиск.

Принятые меры борьбы:

- карантин;
- эпидемиологическое расследование по предшествующему этапу;
- наблюдение в пределах ограниченной зоны или буферной зоны;
- наблюдение за пределами ограниченной зоны или буферной зоны;
- официальное уничтожение клинически пораженных водных животных;
- официальное уничтожение продуктов, полученных из водных животных;
- официальное уничтожение трупов, боенских продуктов и отходов;
- обеззараживание оборудования / дезинфекция;
- борьба с переносчиками;
- контроль диких животных-резервуара возбудителя;
- полный санитарный убой;
- зонирование;
- контроль за перемещениями внутри страны.

Лечение пораженных животных: нет.

Прочие сведения / комментарии:

- вспышка болезни белых точек подтверждена в обл. Халех впервые;
- согласно сведениям, предоставленным национальной системой наблюдения, вспышек болезни белых точек в других местах выращивания (в частности, в Хормоцгане и Шабахаре) – не выявлялось.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*
* *

ГРИПП ПТИЦ В КАЗАХСТАНЕ

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 2 августа 2005 г. от Доктора Марата Мынжанова, Директора Департамента ветеринарии, Астана:

Дата отчета: 2 августа 2005 г.

Точная идентификация возбудителя: вирус гриппа А подтипа Н5.

Дата первого подтверждения происшествия: 29 июля 2005 г.
Дата начала происшествия: 22 июля 2005 г.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения об очаге:

Крупная административная единица	*Мелкая административная единица*	*Тип эпид. единицы*	*Название пункта*	*Дата начала происшествия*	*Вид*	*Количество животных в очагах*				
						восприимчивых	*случаи*	*падеж*	*уничтожено*	*убито*
Павлодарская область	Иртышский район	хоз-во	село Голубовка	18 июля 2005	avi	2800*	...	400	2400	0

* 2350 гусей и 450 уток

Диагностические исследования:

Лаборатории, поставившие диагноз	*Вид исследованного животного*	*Проведенные диагностические исследования*	*Дата*	*Результаты*
Павлодарский областной филиал РГП «Республиканская ветеринарная лаборатория»	avi (гуси)	ИФА(1) (исследование сывороток крови домашних гусей на содержание антител к вирусу птичьего гриппа)	27 июля 2005	положит. (из 39 исследованных проб положит. результаты установлены в 38).
РГКП «Научно-исследовательский сельскохозяйственный институт»	avi (гуси)	реакция с тест-системой Direktigen Flu A-B (США) с использованием 20% суспензий внутренних органов павших птиц	1 авг. 2005	положит. (выявлен антиген гриппа птиц типа А)
		РЗГА (РНГА)(2)	1 авг. 2005	положит. (выявлены антитела к вирусу гриппа птиц типа А с антигенной формулой Н5). Предварительный диагноз – грипп птиц.

Источник вспышки или происхождение инфекции: контакт в открытых водоемах с дикой водоплавающей птицей.

Принятые меры борьбы:

- стемпинг-аут,
- карантин пораженного хозяйства,
- контроль перемещений внутри страны,
- диагностические опыты,
- дезинфекция зараженного хозяйства.

Запланированные меры борьбы:

- зонирование;
- проведение противоэктопаразитной обработки животных.

Вакцинация запрещена: да.

(1) ИФА – иммуно-ферментный анализ
(2) РЗГА – реакция задержки гемагглютинации; РНГА – реакция непрямой гемагтлютпнации

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ИНДОНЕЗИИ
Последующее сообщение № 10

Сообщение, полученное 2 августа 2005 г. от Профессора Х. Р. Уазито, Руководителя отдела животноводства департамента сельского хозяйства, Джакарта:

Дата предыдущего отчета: 23 июня 2005 г. (см. *Informations sanitaires*, **18** [26], 180 от 1 июля 2005 г.).
Дата настоящего отчета : 1 августа 2005 г.

Точная идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц подтипа H5N1.

СМИ сообщили, что трое лиц из одной семьи поступили по причине пневмопатии в больницу в период 24 июня–7 июля 2005 г. Все трое пациентов, показывавшие одинаковые симптомы, скончались.

Главное управление служб животноводства распорядилось о проведении исследований на предмет гриппа птиц у животных. С этой целью отбор проб проведен в подрайоне, где проживала пострадавшая семья, равно как и в двух соседних подрайонах (Легок, Паноньян Чисаук, входящих в состав района Тангеранг провинции Бантен, на Западной Яве). Исследования были проведены НИИ ветеринарных наук (Богор).

Обобщенные данные исследований, проведенных в районе Тангеранг:

Пробы		***Диагностические опыты***	
Географическое местоположение	***Исследованные животные***	***Проведенные диагностические исследования***	***Результаты***
деревня Бабат, подрайон Легок	свиньи (26 назальных проб)	ПЦР(1)	отрицат.
	утки (15 клоакальных проб)	ПЦР	положит.
	утки (5 серопроб)	выделение антител	отрицат.
деревня РанкаУх, подрайон Паноньян	свиньи (10 назальных проб)	ПЦР	положит.
	утки (10 клоакальных проб)	ПЦР	положит.
	утки/гуси/куры (30 серопроб)	выделение антител	10/30 положит.
	свиньи, ввезенные три мес назад (16 назальных проб)	...	отрицат.
В/Вокруг жилого дома пострадавших людей	птицы (2 фекальные пробы)	ПЦР	1/2 положит.
	куры (3 серопробы)	серология	отрицат.
деревня Данданг, подрайон Чисаук (в 5 км от дома пострадавших)	куры (2 назальные пробы)	ПЦР	отрицат.
	курица (1 серопроба)	опыт задержки гемагглютинации	отрицат.

Принятые меры борьбы:
- частичный стемпинг-аут; 24 июня 2005 г. стемпинг-аут был проведен в деревне Бабат (подрайон Легок): убито 32 свиньи (20 взрослых и 12 молодых) и 192 варварийских утки;
- наложение карантина на зараженные хозяйства;
- контроль перемещений внутри страны;
- дезинфекция зараженных хозяйств.

Прочие сведения / комментарии:

- Вспышки гриппа птиц с клиническими признаками отсутствовали районе Тангеранг с апреля 2005 г. (см. Последующий отчет nº 8 в *Disease Information*, **18** [21], 137 от 27 мая 2005 г.).
- Пробы, отобранные у людей, были отправлены Министерством здравоохранения в Центры профилактики и борьбы с болезнями в США (один из четырех справочных центров ВОЗ(2) по гриппу)(3).

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция
(2) ВОЗ – Всемирная организация здравоохранения
(3) Дополнительная информация о случаях гриппа птиц у человека в Индонезии доступна на веб-сайте ВОЗ по адресу: www.who.int/csr/don/en/index.html

ВЕЗИКУЛЯРНЫЙ СТОМАТИТ В США
Последующий отчет № 12

Сообщение, полученное 3 августа 2005 г. от Доктора Питера Фернандеса, Руководителя Службы зоо- и фитосанитарной инспекции (APHIS[1]) Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

Конечная дата предыдущего отчета: 24 июля 2005 г. (см. *Disease Information*, **18** [30], 215 от 29 июля 2005 г.).
Конечная дата данного отчета: 31 июля 2005 г.

Точная идентификация возбудителя: вирус везикулярного стоматита типа Нью-Джерси.

Дата первого подтверждения происшествия: 27 апреля 2005 г.
Дата начала происшествия: 16 апреля 2005 г.

Сведения о новых очагах:

Крупная административная единица *(штат)*	***Мелкая адм. единица*** *(графство)*	***Тип эпид. единицы***	***Название пункта***	***Дата начала происшествия***	***Вид***	***Количество животных в очагах***				
						воспр.	***случаев***	***падеж***	***уничт.***	***убито***
Колорадо	Меза	f	Джанкшен	9 июля 2005	equ	2	2	0	0	0
Колорадо	Ла Плата	f	Дуранго	12 июля 2005	equ	2	1	0	0	0
Колорадо	Ла Плата	f	Бэйфильд	14 июля 2005	equ	72	1	0	0	0
Колорадо	Меза	f	Лома	16 июля 2005	bov	10	3	0	0	0
Колорадо	Рио Бланко	f	Рэнгли	11 июля 2005	equ	4	1	0	0	0
Колорадо	Меза	f	Меза	13 июля 2005	bov	120	5	0	0	0
Новая Мексика	Берналилло	f	Албукерк	16 июля 2005	equ	1	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Дженсен	11 июля 2005	equ	32	3	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	15 июля 2005	equ	10	4	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	15 июля 2005	equ	29	3	0	0	0
Юта	Солт Лейк	f	Блаффдейл	15 июля 2005	equ	2	1	0	0	0
Юта	Карбон	f	Прайс	17 июля 2005	equ	8	1	0	0	0
					bov	7	0	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	15 июля 2005	equ	4	3	0	0	0
Юта	Солт Лейк	f	Блаффдейл	15 июля 2005	equ	4	1	0	0	0
Юта	Бивер	f	Гринвил	16 июля 2005	equ	2	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	15 июля 2005	equ	7	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	15 июля 2005	equ	2	2	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Уайрокс	18 июля 2005	bov	37	1	0	0	0

Крупная администрати-вная единица *(штат)*	***Мелкая адм. единица*** *(графство)*	***Тип эпид. единицы***	***Название пункта***	***Дата начала происшест-вия***	***Вид***	***Количество животных в очагах***				
						воспр.	***случаев***	***падеж***	***уничт.***	***убито***
Юта	Гранд	f	Моаб	15 июля 2005	equ	2	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	17 июля 2005	bov	61	2	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	17 июля 2005	equ	5	2	0	0	0
					bov	2	0	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	18 июля 2005	equ	2	1	0	0	0
					bov	10	1	0	0	0
Юта	Гранд	f	Моаб	18 июля 2005	equ	10	1	0	0	0
Юта	Гранд	f	Грин Ривер	18 июля 2005	equ	3	0	0	0	0
					bov	22	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	17 июля 2005	equ	1	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Вернал	20 июля 2005	equ	1	1	0	0	0
Юта	Дашен	f	Хоум	21 июля 2005	equ	2	1	0	0	0
Юта	Уйнта	f	Неола	22 июля 2005	equ	7	1	0	0	0

f = хозяйство

Диагностические исследования:

Лаборатория, поставившая диагноз	***Вид***	***Проведенные диагностические исследования***	***Дата***	***Результаты***
Национальная лаборатория Ветеринарных служб (Эймс, Айова)	equ	вирусовыделение	26 июля 2005	положит.
		реакция связывания комплемента	30 июля 2005	
Лаборатория диагностики экзотических болезней животных (Плам Айленд, Нью-Йорк)	bov	вирусовыделение	27 июля 2005	
		реакция связывания комплемента	30 июля 2005	

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестны или не доказаны (переносчики?).

Принятые меры борьбы:

- борьба с беспозвоночными переносчиками;
- карантинирование пораженных хозяйств;
- Ветеринарные службы APHIS и работники Департамента сельского хозяйства штатов Новая Мексика, Аризона(2), Техас(2), Колорадо и Юта проводят в настоящее время мероприятия по наблюдению.

Лечение пораженных животных: нет.

Вакцинация запрещена: да.

(1) APHIS – *Animal and Plant Health Inspection Service*
(2) Прим.: в штате Техас вспышки отсутствовали с мая месяца 2005 г., а в штате Аризона – с июня 2005 г.

*
* *

РИНОПНЕВМОНИЯ ЛОШАДЕЙ В ИЗРАИЛЕ

(***Болезнь ранее в Израиле не регистрировалась***).

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 3 августа 2005 г. Доктора Моше Шаймовица, Руководителя Службы ветеринарии и здоровья животных Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Бейт Даган:

***Дата отчета**:* 31 июля 2005 г.

Причина срочного извещения: первое появление списочной болезни МЭБ в стране.

Дата первого подтверждения происшествия: 21 июля 2005 г.
Дата начала происшествия: 27 июня 2005 г.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения об очаге:

Крупная администрати-вная единица	*Мелкая администрати вная единица*	*Тип эпид. едини цы*	*Название пункта*	*Вид*	*Количество животных в очагах*				
					восприим чивых	*случаев*	*падеж*	*уничтоже но*	*убито*
Южная обл. (ХаДаром)	район Ашкелон	хоз-во	Беер Товийа	equ	20	4	0	0	0

Пострадавшие животные: скаковые и племенные лошади, покидавшие свои места содержания исключительно для участия в состязаниях или для целей воспроизводства или выездки.

Диагностические исследования:

Лаборатории, поставившие диагноз	*Проведенные диагностические исследования*	*Дата*	*Результа ты*
Ветеринарный институт Кимрон (Бейт Даган)	опыт вирусной нейтрализации на основе сероконверсии	27 июня и 21 июля 2005 г.	положит.

Источник вспышки или происхождение инфекции: устанавливается.

Принятые меры борьбы:

- карантин пораженного хозяйства;
- клиническое и серологическое обследование во всех конюшнях, расположенных в радиусе 3 км.

Вакцинация запрещена: да.

*
* *

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА В БОТСВАНЕ
Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 4 августа 2005 г. от Доктора Мусы Фаникисо, Руководителя Департамента сельского хозяйства и здоровья животных Министерства сельского хозяйства, Габороне:

Конечная дата предыдущего отчета: 20 июля 2005 г. (см. *Disease Information*, **18** [29], 209 от 22 июля 2005 г.).
Конечная дата данного отчета: 4 августа 2005 г.

Дата первого подтверждения происшествия: 15 июля 2005 г.
Дата начала происшествия: 7 июля 2005 г.

Вслед за регистрацией одной вспышки болезни Ньюкасла в дер. Вудхолл 2, в район Лобаце (см. Срочное сообщение) один очаг был выявлен в районе Мочуди (прибл. в 70 км.). Ничто не свидетельствует о прямой передаче из очага в районе Лобаце.

Сведения о новом очаге:

Крупная администр. единица	Мелкая администр. единица	Тип эпид. единицы	Название пункта	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очагах				
						восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
Юго-Восточная обл.	район Мочуди	дер.	квартал Босея дер. Мочуди	22 июля 2005 г.	avi	1 736	550	382	358	20

Пораженная популяция: птица всех возрастов и обоих полов, выращиваемая в птичниках.

Диагностические исследования по новой вспышке: подозрение на болезнь возникло, когда были замечены клинические признаки (депрессия, диарея зеленоватого цвета, затрудненное дыхание), за которыми последовал падеж (100 %) птицы на 11 из 17 подворий квартала Босея.

Лаборатория, поставившая диагноз	Проведенные диагностические исследования	Дата	Результаты
Национальная ветеринарная лаборатория (Габороне)	опыт гемагглютинации	1 августа 2005 г.	титры = 1:64
	опыт задержки гемагглютинации	1 августа 2005 г.	титры = 1:128

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Меры борьбы:

A. Очаг в Лобаце:
- Продление ограничений на перемещения на въезде и выезде из пострадавшей зоны (Вудхолл 2).
- Очистка и дезинфекция зараженного оборудования.
- Вакцинация. К дате сегодняшнего отчета продано 28 000 вакцин-доз. На семи подворьях, расположенных в непосредственной близости от очага, срочной вакцинации под официальным ветеринарным контролем подвергли 200 гол птицы
- Кампания по привлечению внимания к эпизотии продолжается с помощью СМИ и путем непосредственной работы с животноводами.
- Кампания обследования продолжается. Наблюдение болезни Ньюкасла в частности ведется в единственном страусоводческом хозяйстве, расположенном в зоне борьбы; для целей наблюдения у страусов было отобрано 55 серопроб, исследование которых выявить болезнь Ньюкасла не позволило.

B. Очаг в Мочуди:
- Ограничение перемещений на въезде и выезде из дер. Мочуди.

- Очистка и дезинфекция зараженного оборудования.
- Птицеводам рекомендуется провести профилактическую вакцинацию своей птицы; для этого им в помощь выделены ветеринарные техники. Прибл. 100 000 вакцин-доз распределено в пунктах продажи вакцин пострадавшего департамента (Центр Животноводческого совета) в Мочуди. В целях борьбы с болезнью ведется дополнительная поставка вакцин.
- На сегодняшний день 619 кур подверглось срочной вакцинации под официальным ветеринарным контролем.
- Кампании информирования усилены в целях привлечения внимания животноводов и всего населения к болезни и принимающимся мерам борьбы.
- Для определения размаха эпизоотии проводятся исследования.

Прочие сведения / комментарии:

- Профилактическая вакцинация птицы против болезни Ньюкасла на мелких птичьих дворах проводится менее регулярно, нежели в товарных хозяйствах, по этой причине от болезни пострадали только мелкие подворья.
- Поголовье страусов страны благополучно по болезни Ньюкасла. Один раз в два года его подвергают наблюдению на предмет этой болезни (а также на предмет гриппа птиц).
- Вакцинация страусов против болезни Ньюкасла запрещена.

*
* *

ИНФЕКЦИОННЫЙ ГЕМАТОПОЭТИЧЕСКИЙ НЕКРОЗ В ИСПАНИИ
Обнаружение вируса в одном хозяйстве

(***Болезнь ранее в Испании не регистрировалась***).

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 4 августа 2005 г. от Доктора Арнальдо Кабелло Наварро, Заместителя Руководителя отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства, рыболовства и продовольствия, Мадрид:

Дата отчета: 4 августа 2005 г.

Причина срочного извещения: первое появление болезни в стране страны, считавшейся до этого благополучной по данной болезни.

Вид животных, пораженных болезнью: радужная форель (*Oncorhynchus mykiss*).

Дата первого подтверждения происшествия: 27 июля 2005 г.

Клиническая форма болезни: нет. Падеж и клинические формы проявления болезни полностью отсутствуют.

Тип диагноза: углубленное лабораторное исследование.

Подробности происшествия:

Крупная административная единица	*Мелкая административная единица*	*Тип эпид. единицы*	*Местоположение*
АО Андалузия	провинция Гренада, коммуна Лоха	хозяйство	хозяйство в Риофрио, расположенное на р. Рио Фрио, в бассейне р. Хенил

Пораженная популяция: в хозяйстве насчитывается 9 000 особей радужной форели, выращиваемой в речной воде в полуоткрытой системе. В прудах хозяйства также имеются осетры.

Диагностические исследования:

Лаборатории, поставившие диагноз	***Вид***	***Кол-во иссл. животных***	***Проведенные диагностические исследования***	***Дата***	***Результаты***
Центральная ветеринарная лаборатория	*O. mykiss*	150 (в пулах по 10 особей)	выделение вируса на клеточной культуре	27 июля 2005 г.	положит. в 1 пуле
			ПЦР(1)	27 июля 2005 г.	положит. в пуле, в котором вирус был выделен, а также в двух других пулах

Проведен отбор других проб, результаты исследования ожидаются.

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Принятые меры борьбы:

- карантин;
- эпидемиологическое расследование по предшествующему этапу;
- эпидемиологическое расследование по последующему этапу;
- наблюдение в пределах ограниченной зоны или буферной зоны;
- наблюдение за пределами ограниченной зоны или буферной зоны;
- зонирование;
- контроль перемещений внутри страны.

Лечение пораженных животных: нет.

Вакцинация запрещена: да.

Прочие сведения / комментарии: предварительное эпидемиологическое расследование свидетельствует об отсутствии вывозы рыбы из данного хозяйства в другие рыбоводческие хозяйства.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*
* *

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В РОССИИ
Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 5 августа 2005 г. от Доктора Е. А. Непоклонова, Руководителя Департамента ветеринарии Минсельхозпрода РФ, Москва:

Конечная дата предыдущего отчета: 24 июля 2005 г. (см. *Disease Information*, **18** [30], 218 от 29 июля 2005 г.).
Конечная дата данного отчета: 5 августа 2005 г.

Точная идентификация возбудителя: вирус гриппа птиц типа А субтипа H5N1. В наибольшей степени изучен изолят, полученный в селе Суздалька. Предварительные результаты секвенирования показывают, что данный изолят должен характеризоваться как высокопатогенный.

Дата первого подтверждения происшествия: 23 июля 2005 г.
Дата начала происшествия: 18 июля 2005 г.

Тип диагноза: клинический, некропсический и лабораторный.

Сведения об очагах:

Крупная административная единица (область)	*Мелкая административная единица (район)*	*Тип эпид. единицы*	*Название пункта*	*Дата начала происшествия*	*Вид*	*Количество животных в очагах*				
						восприимчивых	*случаев*	*падеж*	*уничтожено*	*убито*
Новосибирская обл.	Купинский	дер.	...	18 июля 2005	avi	...	...	...	...	...
	Довольненский	дер.	...	22 июля 2005	avi	...	...	...	...	...
	Чистоозерный	дер.	...	22 июля 2005	avi	...	...	...	...	...

Пораженные животные: куры, индейки, утки, гуси на частных подворьях.

Неблагополучие установлено в 13 деревнях.

Из них в 5 неблагополучие выражалось в наличии падежа с характерной клиникой, наличии у птицы антител к H5, наличии вируса в организме птиц.

В 4 других существенного падежа не отмечено, неблагополучие выражается в наличии у птицы антител к H5, наличии вируса в организме птиц.

В остальных 4 падежа не отмечено, вирус в организме птиц не обнаружен, но у птицы имелись антитела к H5.

Диагностические исследования:

Лаборатории, поставившие диагноз	*Кол-во иссл. животных*	*Проведенные диагностические исследования*	*Дата*	*Результаты*
ВНИИ Защиты животных (ВНИИЗЖ)	70	ИФА[(1)] (антиген)	23 июля - 5 авг. 2005	положит.
ВГНКИ	5	ПЦР[(2)] (ген М-белка)	23 июля - 5 авг. 2005	положит.
НПО Вектор	62	реакция гемагглютинации	23 июля - 5 авг. 2005	положит.
ФГУ Новосибирская Межобластная Ветеринарная Лаборатория	5 324	ИФА [(1)] (антитела)	28 июля 2005	положит.

Источник вспышки: эпизоотологический анализ показал, что болезнь началась на поголовье, контактировавшем в открытых водоемах с дикой водоплавающей птицей. Последняя является первичным источником вируса. Имеются свидетельства о болезни среди дикой птицы. Инфицирование домашней птицы во всех выявленных пунктах, некоторые из которых разделены расстояниями до 600 км, произошло одновременно. Причем во всех случаях

источником инфекции являлась дикая водоплавающая на озерах, посещаемых домашней птицей.

Принятые меры борьбы:

- Стемпинг-аут: убой подозреваемой в заражении птицы начался в трех районах; к настоящему времени убито 18513 голов домашней птицы пяти видов.
- Карантинирование зараженных хозяйств.
- Контроль перемещений внутри страны.
- Обследование: проведен мониторинг всех товарных птицеводческих хозяйств Новосибирской обл. на предмет циркуляции вируса и отсутствия серопозитивной птицы.
- Зонирование.
- Дезинфекция зараженных хозяйств.

Вакцинация запрещена: да.

Прочие сведения / комментарии:

- Признаков болезни в товарных птицеводческих хозяйствах области не выявлено. Мониторинг всех четырнадцати птицефабрик показал отсутствие циркуляции вируса и отсутствие серопозитивной птицы.
- Уровень смертности в населенных пунктах, где инфекция проявлялась в виде падежа птицы, за все время эпизоотии не превысил 3,3%.
- В результате реализации карантинных мероприятий смертность в настоящее время резко снизилась. Смертность среди домашней птицы, сопровождающаяся характерными симптомами, отсутствует. Общая смертность по разным населенным пунктам составляет тысячные доли процента от общего поголовья за день.

(1) ИФА – иммуно-ферментный анализ
(2) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*
* *

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА ВО ФРАНЦИИ
Положение по болезни на 3 августа 2005 г.

Сообщение, полученное 5 августа 2005 г. от Доктора Моники Элуа, Заместителя Руководителя Главного управления по продовольствию (DGAL) Министерства сельского хозяйства, продовольствия, рыболовства и сельских дел, Париж:

Конечная дата предыдущего отчета: 27 июля 2005 г. (см. *Disease Information*, **18** [30], 223 от 29 июля 2005 г.).
Конечная дата данного отчета: 3 августа 2005 г.

1. Поиск заболевания

15 июля 2005 года власти Великобритании информировали французскую администрацию о вспышке болезни Ньюкасла («птичьей чумы») на ферме по разведению фазанов в Сюрреи, Англия. Французские власти немедленно открыли эпидемиологическое расследование, чтобы определить возможную причастность французских ферм к этой вспышке болезни.

В результате расследования было выявлено, что 5 французских ферм по разведению пернатой дичи, из которых одна – в департаменте Луар-Атлантик (44) и четыре – в департаменте Ванде (85), поставляли свою продукцию английской ферме с 21 июня по 5 июля 2005 года. Эти поставки прошли в три партии. Эти пять ферм были немедленно блокированы и взяты под наблюдение.

В тот же день, 15 июля 2005 года, на этих фермах был произведен ветеринарный осмотр и взяты серологический и вирусологический анализы.

Ветеринарный осмотр не выявил клинических признаков болезни ни на фермах в Ванде, ни в окрестностях подозреваемой фермы в Луар-Атлантик. Напротив, некоторые неспецифические клинические признаки были констатированы у нескольких животных одной из подозреваемых ферм, занимающейся исключительно разведением фазанов и куропаток.

Параллельно с этими анализами официальная государственная лаборатория (AFSSA[(1)] Ploufragan) провела молекулярное секвенирование образцов генетического материала, которое позволило придти к заключению, что протеиновая последовательность, вычисленная на смежном участке F, окружающая участок расслоения, представляется «RRQRRF», что определяет вирулентный птичий парамиксовирус 1. По получении этих результатов лабораторных исследований, 27 июля французские власти сообщили в Европейскую комиссию и в МЭБ о вспышке болезни Ньюкасла на ферме в департаменте Луар-Атлантик. Выявленная последовательность имеет родство с вирусом филогенетической группы 5b.

С другой стороны, 15 июля официальная лаборатория ЕС по болезни Ньюкасла (Вейбридж) нашла изолированный штамм на английской ферме. Речь идет о штамме NDV/turkey/Finland/2004.

Наконец, 29 июля по результатам анализа 218 нуклеотидов та же лаборатория указала, что молекулярная последовательность, которую выявила AFSSA Плуфраган на ферме в Луар Атлантик, идентична последовательности изолированного вируса в Великобритании.

2. Хронология

Дата	События и анализы
20 июня	3 500 молодых фазанов с двух ферм в Ванде отправлены в Сюрреи на юге Англии.
22 июня	2 500 молодых фазанов с фермы в Луар-Атлантик отправлены в Сюрреи.
4 июля	2 700 молодых фазанов с двух ферм в Ванде отправлены в Сюрреи.

Дата	События и анализы
15 июля	Британские власти сообщают о подозрении на болезнь Ньюкасла в Великобритании и об эпидемиологической связи с Францией.
15 июля	Блокировка и взятие под наблюдение пяти подозреваемых ферм в Ванде и в Луар-Атлантик.
15 июля	Ветеринарный осмотр, серологический и вирусологический анализы на подозреваемых фермах.
18 июля (вечер)	Положительная серология на ферме в Луар-Атлантик (на других фермах – отрицательная).
19 июля	Сообщение в МЭБ: Подозрение на болезнь Ньюкасла. Отчет перед Европейской комиссией и государствами-членами. Никаких охранных оговорок на уровне Сообщества решено не принимать.
20 и 21 июля	Превентивный убой 55 000 животных на ферме в Луар-Атлантик.
21 июля	Первый промежуточный отрицательный результат вирусологического анализа на ферме в Луар-Атлантик.
22 июля	Первые отрицательные результаты вирусологических анализов на фермах в Ванде.
26 июля (вечер)	Молекулярное секвенирование: Идентификация вирулентной последовательности (APMV1).
27 июля	Сообщение в МЭБ и Европейскую комиссию о вспышке болезни Ньюкасла.
29 июля	По результатам анализа 218 нуклеотидов молекулярная последовательность вируса в Луар Атлантик – идентична последовательности изолированного вируса в Великобритании.
1 августа	Окончательный результат вирусологического анализа на ферме в Луар-Атлантик: **отрицательный** после 3 последовательных исследований клеточной культуры.
1 августа	Окончательные отрицательные результаты вирусологических анализов на четырех фермах в Ванде.

3. Меры, принятые во Франции

3.1. С 15 июля все пять подозреваемых ферм были блокированы и взяты под наблюдение. Вследствие отрицательных результатов серологических и вирусологических анализов и за отсутствием клинических признаков на четырех фермах в Ванде, 26 июля эти меры были отменены. Ферма в Луар-Атлантик остается под наблюдением.

3.3. Вследствие положительных результатов серологического анализа на ферме в Луар-Атлантик, 20 – 21 июля было убито 55 000 животных на двух объектах этой фермы. 22 – 25 июля была произведена дезинфекция.

3.3. Все фермы, принадлежащие к данной птичьей группе, были взяты под официальное наблюдение. 19 ферм, расположенных в радиусе 3 километров (зона защиты), и 59 ферм в радиусе 10 километров от подозреваемой фермы (зона наблюдения) также были взяты под официальное наблюдение. В зоне защиты все птицефермы блокированы и проходят ветеринарный осмотр и серологические анализы. В зоне наблюдения блокировано движение животных. Эти меры были приняты заранее с 15 июля.

4. Контроль обменов внутри Сообщества и экспорта

Относительно движений продукции птицеферм, определенной в статье 2.7.13.4 *Санитарного кодекса наземных животных*, французская сторона – еще до подтверждения

результатов анализов в Луар-Атлантик – с согласия Европейской комиссии приняла следующие превентивные меры:с момента подозрения Франция приняла решение из соображений предосторожности остановить всю сертификацию на экспорт продукции птицеферм по всей территории страны и остановить внутри ЕС весь обмен живой птицей и высиживаемыми яйцами из департамента Луар Атлантик. С 21 июля экспорт был снова разрешен (кроме департамента Луар Атлантик) в третьи страны с учетом их особых требований.

4.1. Обмены внутри Сообщества

Кроме фазанов, куропаток и перепелок (живых или в яйцах) из департамента Луар Атлантик, остающихся из предосторожности под запретом от 21 июля 2005 года, с 4 августа с согласия Европейской комиссии обмены внутри Сообщества больше не ограничены, за исключением ферм из зоны в радиусе 10 км вокруг пораженной фермы, из которых, в соответствии с действующим законодательством, экспорт продукции остается запрещенным.

4.2. Экспорт в третьи страны

Кроме фазанов, куропаток и перепелок из департамента Луар Атлантик, остающихся из предосторожности под запретом от 21 июля 2005 года, с учетом благоприятного развития ситуации с 4 августа с согласия Европейской комиссии сертификация продукции французских птицеферм на экспорт в третьи страны возобновлена в соответствии с требованиями стран-импортеров. Вся продукция птицеферм из зоны в радиусе 10 км от пораженной фермы остается запрещенной на экспорт во все третьи страны.

5. Эпидемиологическое расследование

5.1. Возможные источники инфекции

На сегодняшний день точный источник болезни не определен, но не исключается участие птичьей фауны, ввиду того, что рядом с подозреваемой фермой расположено естественное озеро, в котором есть перелетные птицы. Речь идет о наиболее вероятной гипотезе, не исключая любого потенциально инфекционного эпидемиологического контакта, в частности движения людей, оборудования и автомобилей.

Кроме того, по результатам анализа 218 нуклеотидов молекулярная последовательность, обнаруженная в очаге заболевания в департамента Луар Атлантик, идентична последовательности изолированного вируса в Великобритании.

Эпидемиологическое расследование продолжается.

5.2. Опасность распространения

Ферма в департаменте Луар-Атлантик расположена в зоне разведения дичи, в окрестностях которой нет ни одной крупной птицефабрики, ни одного инкубатора и ни одного селекционера домашней птицы. Ферма расположена на двух объектах. 15 июня 380 фазанов были перемещены с основного объекта на прилегающий. Серологические исследования, проведенные в ходе забоя птицы 20 и 21 июля, ясно показали, что птица, переведенная 15 июня с одного объекта на другой, оставалась серологически отрицательной. До самого превентивного забоя ни одно животное с прилегающего объекта не выявило клинических признаков болезни. Этот факт ясно свидетельствует о том, что вирус распространился после 15 июня 2005 года. Исходя из вышеизложенного, период риска ограничен с 15 июня по 15 июля.

Следует отметить, что с пораженной фермы с 1 июня птица не выходила ни на территорию Франции, ни в страны Сообщества, ни в третьи страны, за исключением поставки 22 июня в Великобританию. Этот факт добавляет дополнительный период безопасности к периоду риска с 15 июня по 15 июля.

Кроме того, все фермы, находящиеся под наблюдением, блокированы. В период действия мер по наблюдению никакая продукция с ферм не выходит.

В зоне безопасности (3 км) находится 19 ферм. На них прошли санитарные осмотры и были взяты серологические анализы. В зоне наблюдения (10 км) находится 59 ферм. На настоящий момент никаких признаков болезни Ньюкасла обнаружено не было. На сегодняшний день на двух фермах, расположенных в периметре вокруг пораженной фермы, было получено несколько положительных результатов серологических анализов при отсутствии каких-либо клинических признаков. Вирусологические анализы ведутся в настоящее время, но все первые промежуточные результаты – отрицательные.

Фермеры и ветеринары – особо насторожены в связи с тем, что официальной ветеринарной администрации было заявлено о семи новых клинических подозрениях на болезнь Ньюкасла, не связанных с фермой в Луар Атлантик. На сегодняшний день результаты серологических и вирусологических анализов – хорошие.

5.3. Краткое описание положения

На сегодняшний день, несмотря на то, что болезнь Ньюкасла была подтверждена во Франции 27 июля, все защитные меры были приняты заранее с 15 июля. Кроме того, эпидемиологическое расследование позволило установить, что никакая опасная продукция не была продана или экспортирована, даже принимая во внимание период безопасности с 1 июня, хотя период потенциального риска на самом деле ограничен с 15 июня по 15 июля.

На 4 августа ограничения в движении продукции распространяются на периметр вокруг пораженной фермы, на которой птица была забита 20 – 21 июля, и на фермы пернатой дичи департамента Луар Атлантик.

(1) AFSSA - Французское агентство санитарной безопасности пищевых продуктов

Болезнь Ньюкасла во Франции
Исправление

Французские власти сообщили МЭБ, что крупной административной единицей в этой стране является ***департамент*** *(а не регион и не область), поскольку официальная ветеринарная организация строится на 100 существующих департаментах. На этом основании в* Disease Information*,* ***18*** *(29), 205 от 22 июля 2005 г. и* ***18*** *(30), 223 от 29 июля 2005 г. вносятся следующие исправления.*

Исправленная информация:

Крупная администрати-вная единица *(департамент)*	***Мелкая администрати вная единица*** *(коммуна)*	***Тип эпид. едини цы***	***Вид***	***Количество животных в очагах***				
				восприим чивых	***случаев***	***падеж***	***уничтоже но***	***убито***
Луар-Атлантик	Сент-Мар-де-Куте	хоз-во	avi	прибл. 55 000*	...	...	прибл. 55 000*	...

* environ 35 000 куропаток et 20 000 фазан

*
* *

STREPTOCOCCUS SUIS В КНР

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 5 августа 2005 г. от Господина Жия Юлинга, Руководителя Ветеринарного офиса Министерства сельского хозяйства, Пекин:

Дата отчета: 5 августа 2005 г.

Причина срочного извещения: появление эмергентной болезни со значительной заболеваемостью и смертностью, или потенциально зоонотической (но не являющейся болезнью, принятой к обязательной декларации с МЭБ).

Идентификация возбудителя: *Streptococcus suis* B.

Дата первого подтверждения происшествия: 25 июля 2005 г.
Дата начала происшествия: 25 июня 2005 г.

Тип диагноза: клинический, некропсический и лабораторный.

Сведения об очаге:

Крупная административная единица *(провинция)*	***Мелкая административная единица*** *(город)*	***Тип эпид. единицы***	***Дата начала происшествия***	***Вид***	***Количество животных в очагах***				
					восприимчивых	***случаев***	***падеж***	***уничтожено***	***убито***
Сычуан	Генгду	...	2 авг. 2005	sui	19	15	1	19	0
Сычуан	Деянг	...	29 июля 2005	sui	66	5	5	66	0
Сычуан	Лужу	...	12 июля 2005	sui	7	2	2	7	0
Сычуан	Мьянянг	...	24 июля 2005	sui	1	1	1	1	0
Сычуан	Нанчонг	...	29 июля 2005	sui	2	2	2	2	0
Сычуан	Нейянг	...	15 июля 2005	sui	3 159	193	0	3 159	0
Сычуан	Жигонг	...	17 июля 2005	sui	583	9	7	583	0
Сычуан	Жьянг	...	25 июня 2005	sui	2 899	414	301	2 899	0

Пораженная популяция: все зараженные свиньи выращиваются на открытом подворье.

Диагностические исследования:

Лаборатории, поставившие диагноз	***Проведенные диагностические исследования***	***Дата***	***Результаты***
Главная станция профилактики и наблюдения эпизоотий провинции Сычуан	выделение бактерии и постановка на культуру	...	положит.
Центр диагностики экзотических болезней животных, Национальный институт карантина животных (Кинкдао)	микроскопия	...	положит.
	опыт иммунофлуоресценции	...	положит.
Институт ветеринарных исследований провинции Харбин, Китайская академия сельскохозяйственных наук (Харбин)	ПЦР[1]	25 июля 2005	positive
	сиквенс	...	патогенный возбудитель (*Streptococcus suis* B) показал 98 % нуклеотидную гомологию с геном CPS2 штамма AF118389 из банка данных GenBank

Прим.: Центр диагностики экзотических болезней животных и Институт ветеринарных исследований провинции Харбин поставили дифференциальный диагноз. Используя ОТ-ПЦР[2] с вирусом гриппа типа А в качестве положительного контроля и ОТ-ПЦР на вирус Nipah: результаты отрицательны. Выделение возбудителя путем инокуляции в яйца, свободные от характерного патогенного возбудителя, и выделение на клеточной культуре VERO после двух пассажей: результаты отрицательны. Грипп птиц и болезнь Nipah, таким образом, были исключены.

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

A. Принятые:.

- стемпинг-аут.
- карантин пораженных хозяйств (эта мера отменена через 14 дней после удаления последней свиньи хозяйства).
- контроль перемещений внутри страны.
- Обследование.
- Зонирование. Фермы, где находились зараженные свиньи, а также бойни и другие помещения признаны в качестве зараженных. Установлена зона заражения в радиусе 1 км, а в радиусе 3 км от зараженной – буферная зона.
- Дезинфекция зараженных хозяйств.
- Купание / пульверизация.
- Провинция Сычуан организует обследование 51 880 300 живых свиней (87,92 % всего поголовья провинции).

B. Запланированные: вакцинация. Вакцина на аттенюированном *Streptococcus suis* была апробирована на месте. Если апробация даст удовлетворительные результаты, всех свиней зараженных зон и буферных зон подвергнут вакцинации.

Лечение пораженных животных: нет.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*
* *

Все публикации МЭБ (Всемирной организации здравоохранения животных) защищены международным копирайтом. Для копирования, воспроизведения, перевода, адаптации и публикации выдержек из них в газетах, журналах, документах, книгах, электронных документах и всех других общедоступных средствах информации для целей информирования, обучения, коммерции – обязательно получение письменного разрешения МЭБ.

Используемые в настоящей публикации определения и названия, а также форма представления данных не свидетельствуют о позиции МЭБ, занимаемой по отношению к легальному статусу каких бы то ни было стран, территорий, городов и зон, их управлению, размеру и линии их границ.

Ответственность за точку зрения, выраженную в подписанных статьях, несут их авторы. Упоминания об отдельных фирмах или продуктах, зарегистрированных в реестрах их производителями – вне зависимости от того, являются ли их названия защищенными – не означает, что таковые фирмы или продукты рекомендуются МЭБ или ставятся в более привилегированное положение сравнительно с теми, что не упоминаются.